



# VIVAX

*Made for you*

**VC-7004A Polar**

**SK**

**Návod na použitie**

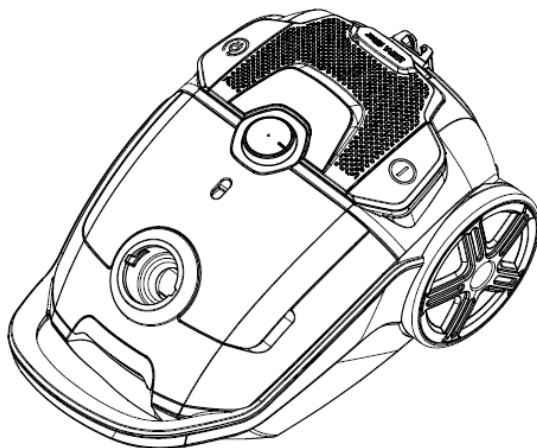
**Záručná listina / Zoznam servisov**



**RoHS**

# Vysávač prachu

## VC-7004A Polar



Pre vašu bezpečnosť a pre dlhodobé užívanie v používaní tohto produktu, pred samotným použitím zariadenia prosíme aby ste si prečítali pokyny



VITAJTE!

Toto zariadenie spĺňa najvyššie štandardy, inovatívne technológie, vysoký komfort a efektivitu využitia.

**Prečítajte si pozorne tieto pokyny skôr, ako začnete používať nové zariadenie a uložte ich na známom mieste pre budúce použitie.**

Ak sa budete riadiť pokynmi, vaše nové zariadenie vám bude verne slúžiť mnoho rokov.

**Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uložte ich na známe miesto pre budúce použitie!**

**Ak predávate alebo darujete toto zariadenie, priložte tieto pokyny k vášmu zariadeniu!**

### **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**



Symbol blesku so šípkou v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť nebezpečného a neizolovaného napätia v zariadení, ktoré môže byť dostatočne silné, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov na používanie a údržbu v dokumente priloženom k výrobku.



**POZOR**



### **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJTE**

Neodstraňujte kryt prístroja. Používateľ nesmie v žiadnom prípade vykonávať žiadne opravy alebo výmeny na zariadení. Nechajte túto prácu kvalifikovanému technikovi.

**PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY, ULOŽTE ICH NA ZNÁME MIESTO, ABY SA V PRÍPADE POTREBY MOHLI POUŽIŤ V BUDÚCNOSTI.**

**Bezpečnostné pokyny a upozornenia:**

1. Pred prvým použitím prístroja sa odporúča, aby ste si pozorne prečítali tento návod a uchovali si ho pre budúce použitie.
2. Pred prvým použitím zariadenia sa uistite, že je nádoba na prach alebo vrecko na prach správne nainštalované. Skontrolujte a uistite sa, že napájanie vašej domácnosti zodpovedá napájaniu uvedenému na vašom prístroji v rozsahu od 220 do 240 V ~ 50/60 Hz.
3. Nikdy nevysávajte vodu ani horľavé materiály.
4. Nevysávajte horiace materiály alebo popol. Pri použití vysávača na vysávanie popola, jemného piesku, vápna, cementu prachu alebo podobných látok, póry vrecka na prach sa rýchlo upchajú. V dôsledku toho sa indikátor naplnenosti prachového vrecka ukáže, že je prachové vrecúško plné. Vymeňte vrecko na prach, aj keď nie je úplne naplnené!
5. Zariadenie neponárajte do vody, aby ste ho vyčistili.
6. Nikdy nepoužívajte prístroj bez vstupného filtra na ochranu motora a vrecúška na prach, ktorý je správne nastavený.
7. Prosím, ihneď vymeniť prachové vrecko potom, čo zistíte, že je poškodený.
8. Prístroj neodkladajte ani nepoužívajte v blízkosti zdroja vysokej teploty.
9. Deti by nemali zariadenie používať, aby sa zabránilo potenciálne nebezpečným situáciám.
10. V prípade nezvyčajných zvukov, zápachu, dymu alebo iných nepravidelností alebo nesprávnych funkcií počas používania vypnite zariadenie stlačením tlačidla OFF a odpojením od zdroja napájania. Obráťte sa na

autorizované servisné stredisko pre opravu. Nikdy sa nepokúšajte zariadenie opravovať sami. Vo vnútri zariadenia nie sú žiadne časti a zostavy určené na ladenie užívateľom.

11. Ako je kábel za napájanie oštiečen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost električnog udara.
12. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo pokiaľ neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
13. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom a ak majú pokyny na bezpečné používanie prístroja a sú si vedomé nebezpečenstva používania.
14. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabránilo hraniu so zariadením.
15. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.
16. Deti by nemali používať zariadenie, pokiaľ nie sú pod dozorom.
17. Nikdy neodpojujte zariadenie z napájacieho zdroja ťahaním za kábel. Nedotýkajte sa napájacieho kábla alebo zástrčky mokrými rukami. Nikdy nepohybujte s prístrojom potiahnutím kábla a dávajte pozor, aby ste nezakrútil ani nestlačili kábel.
18. Keď je zariadenie zapnuté a pracuje, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
19. Používajte zariadenie iba v domácnosti a iba na účel, pre ktorý je určený.

20. potrebič je určený iba na použitie v zavretých priestoroch.
21. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody, vo vlhkom suteréne alebo v blízkosti bazéna. Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti ani nadmernému prachu.
22. Na čistenie nepoužívajte parný čistič.
23. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
24. Pred čistením alebo výmenou dielov spotrebiča vždy vypnite stlačením tlačidla OFF. Odpojte sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
25. Neotáčajte hadicu, trubicu alebo inú časť zariadenia v smere očí alebo uší a nedávajte ich do úst. Neotáčajte hadicu k ľuďom, zvieratám alebo rastlinám.

### **Upozornenie**

26. Pred čistením alebo výmenou dielov spotrebiča vždy vypnite stlačením tlačidla OFF. Odpojte sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
27. Používajte iba správny a vyhovujúci napájací konektor a kábel. Ak je napájací kábel poškodený, zariadenie nepoužívajte, aby ste predišli potenciálne nebezpečným situáciám. Kábel musí byť vymenený výrobcom alebo poskytovateľom služieb

### **V prípade slabšieho nasávacieho výkonu:**

1. Je nutné skontrolovať a vyčistiť nádobu na prach a vymeniť vrecúško na prach, ak je plné.
2. Ak si všimnete prekážku alebo upchatie kefy, hadice alebo trubice, zariadenie môžete znova použiť až po odstránení alebo vyčistení prekážky.

**UPOZORENENIE!**

Nikdy nepoužívajte vysávač, ak máte pocit, že sací výkon náhle oslabený alebo nie je žiadny prúd vzduchu cez hadicu.

Ak k tomu dôjde:

- Vypnite vysávač, odpojte ho zo zdroja napájania a skontrolujte, či je vrecko na prach plné a či sú filtre priechodné a čisté.
- Skontrolujte, či kefa a hadica nie sú upchané neznámymi predmetmi. Vyčistite a spriechodnite kefu a hadicu.

Až vtedy, keď kefkou a hadicou úplne vyčistený a spriechodníte, môžete znovu použiť vaše zariadenie.

Ak ste nevyriešili problém so zlým prúdením vzduchu, , obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo predajcu.

**Elektrické pripojenie:**

Uistite sa, že výkon uvedený na štítku zariadenia zodpovedá výkonu vašej elektrickej siete. Napájací kábel musí byť pripojený iba na 220-240 V ~ 50/60 Hz.

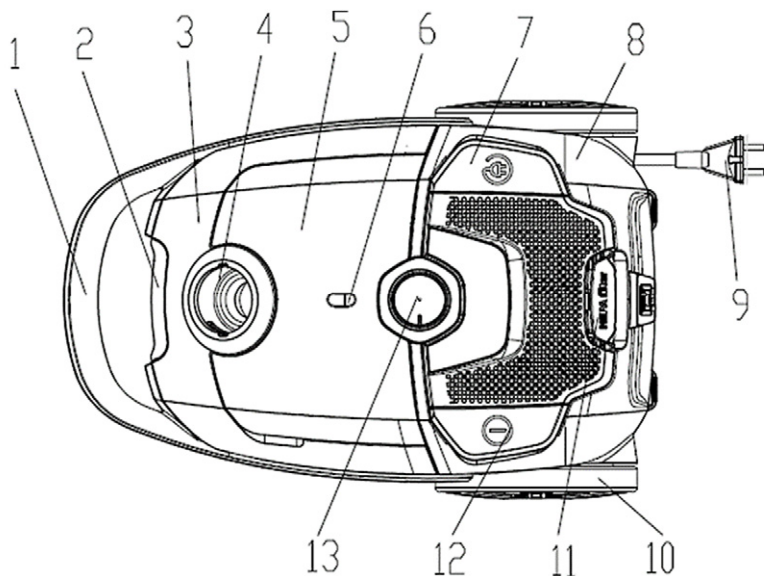
Na zariadení nevykonávajte žiadne ďalšie operácie s výnimkou čistenie a údržbu. Nepokúšajte sa opravovať zariadenie, vylepšiť ho alebo vymieňať častí vnútri zariadenia. Pre servisné operácie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Predlžovací kábel sa môže použiť, ale charakteristiky predlžovacieho kábla musí byť aspoň rovná alebo väčšia, než je napájací kábel zariadenia.

Predlžovací kábel sa nesmie umiestňovať cez poličku alebo stôl, kde deti môžu dosiahnuť alebo potknutie kábel.

VC-7004A POLAR Vivax vysávač je elegantný domový spotrebič, navrhnutý pre všetky časti, vďaka ktorým je umožnené jednoduché použitie. Vykonáva riadené nasávanie vzduchu s menším hlukom, varuje pred úplným prachom a automaticky zasúva napájací kábel do vnútra zariadenia. Má viacvrstvové čistenie nasávaného vzduchu pomocou vstupných a výstupných filtrov. Vysávač Vivax je praktický a vysoko účinný pri čistení prachu a ako taký je spoľahlivý a ideálny čistiaci prostriedok pre domácnosti. Ďakujeme vám za zakúpenie VIVAX zariadení a prajeme Vám príjemný použitie!

## Časti zariadenia



- |                                          |                                     |
|------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Rukoväť                               | 8. Kryt motora                      |
| 2. Tlačidlo na otvorenie krytu           | 9. Napájací konektor                |
| 3. Kryt prachového vrecúška              | 10. Veľké koleso                    |
| 4. Hadicové pripojenie                   | 11. Kryt zadného výfukového filtra  |
| 5. Kryt príslušenstva                    | 12. Tlačidlo Zapnúť / Vypnúť.       |
| 6. Indikátor naplnenosti vrečka na prach | 13. Posuvné ovládanie sacieho výkon |
| 7. Tlačidlo navíjania napájacieho kábla  |                                     |

## Vybavenie k zariadeniu:

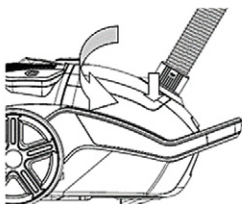
1. Hadica a teleskopický výsuvný kovová trubka
2. Sacia kefa 2v1
3. Úzka kefa na čistenie uhlov
4. Návod na obsluhu

## Použitie:

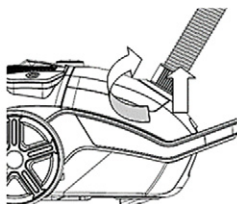
1. **Pripojenie ohybnej hadice k puzdru zariadenia** Zasuňte hadicový konektor do vstupného otvoru a otočte hadicu doprava. Pre odpojenie hadice, otočte konektor doľava a vytiahnite hadicu (Obrázok 1)
2. **Odpojenie hadice:** Stlačte plastové gombíky na oboch stranách konca hadice a vytiahnite hadicu. (Obrázok 2).
3. **Pripojenie hadice k vyťahovacej kovovej rúrke** Ohybnú hadicu pripojte k širšiemu koncu kovovej rúrky (Obrázok 3).
4. Pripojte dodatky na vysávanie k sacej rúrky v závislosti od typu čistenia: Malý kefa (adaptabilný na rôzne typy povrchu) pre koberec alebo podlahu (obrázok 4, 5). Kombinujte kefu a nadstavec podľa toho, či chcete vysávať textilný nábytok, povrch stien, záclony, rohy alebo priestory medzi nábytkom atď (Obrázok 5).
5. **Zapnutie prístroja:** Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky, ktorá je zhodná s vyznačeným napätím na doske zariadenia. Stlačte tlačidlo On / Off pre zapnutie zariadenia. (Obrázok 6)

**Ladenie sacieho výkonu:** Otočením vypínača doľava alebo doprava nastavte sací výkon. (Obrázok 7).

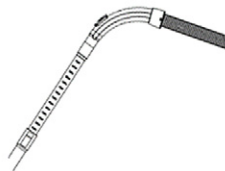
6. **Navíjanie napájacieho kábla:** Uchopte sieťovú zástrčku a odpojte ju zo zásuvky; stlačte tlačidlo navíjania káblu a on sa stiahne do vnútra zariadenia. Ak sa navíjanie kábla zastaví, mierne vytiahnite kábel a znova stlačte tlačidlo navíjania. Tento postup opakujte, až kým nebude kábel úplne navinutý do jednotky. (Obrázok 8)



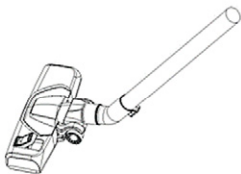
Obrázok 1



Obrázok 2



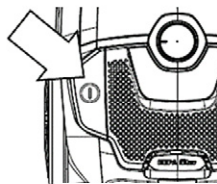
Obrázok 3



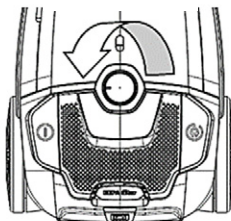
Obrázok 3



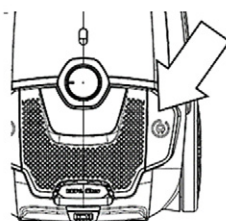
Obrázok 4



Obrázok 5



Obrázok 6



Obrázok 7

## Údržba:

1. **Výmena prachového vrecúška:** Keď indikátor naplnenosti vrečka na prach ukazuje červenú značku, je potrebné vyčistiť filtre alebo vymeniť vrecko na prach. (Obrázok 8).

Po uvoľnení veka otvorte veko stlačením uvoľňovacieho tlačidla krytu. (Obrázok 9)

Opatrne vyberte plné vrecúško a odstaňte ho. (Obrázok 10)

2. **Nastavenie prachového vrecúška:** Vložte vrecko na prach do držiaka na vrecká, potom ho opatrne umiestnite a roztiahnite vo vnútri priestora.  
**Poznámka: Ak nie je vrecko na prach pripevnené, kryt nádoby na vrecúško nie je možné zatvoriť!**

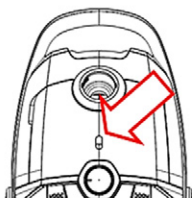
3. **Čistenie alebo výmena vstupného filtra na ochranu motora:** Ak je filter znečistený, mal by sa pravidelne čistiť alebo vymieňať.

Odporúčame vyčistiť alebo vymeniť vstupný filter po každej tretej výmene vreciek na prach (obrázky 12 a 13).

4. **Výmena výstupného Hepa filtra:** Stlačte tlačidlo na kryte filtra, aby ste odstránili kryt filtra, a potom vyberte filter. Opakujte postup v opačnom poradí, aby ste filter vrátili.

Vyčistite filter pretrepaním.

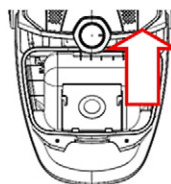
V prípade potreby môžete filter umyť s teplou vodou a trochou mydla. Pred výmenou filtra, filter úplne vysušte. Opakujte tento postup v opačnom smere, aby ste vrátili filter. (Obrázky 14 a 15).



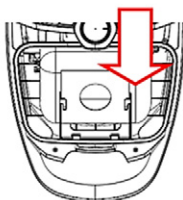
Obrázok 8



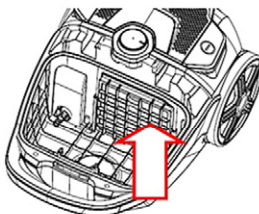
Obrázok 9



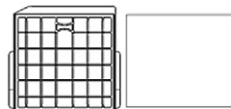
Obrázok 10



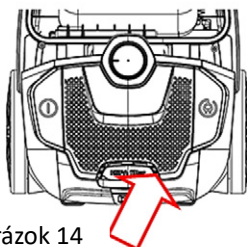
Obrázok 11



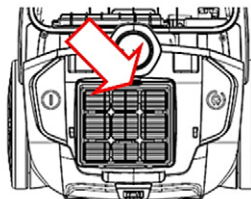
Obrázok 12



Obrázok 13



Obrázok 14



Obrázok 15

**Upozornenie:** Odpojte zariadenie z elektického napájania pred akoukoľvek operáciou údržby alebo čistenia

## Čistenie

Odporúča sa pravidelne dôkladne vyčistiť zariadenie.

1. Vnútro vrečka na prach a vonkajšiu časť nádoby čistite mäkkou handričkou so zriedeným čistiacim prostriedkom a teplou vodou.
2. Vnútorne a vonkajšie časti spotrebiča osušte čistou, mäkkou handričkou.
3. Výstupný hepa filter a filter ochrany motora by ste mali pravidelne čistiť alebo "unavovať" po tom, ako si všimnete, že je znečistený. V prípade potreby ich treba vymeniť.

## Odkladanie zariadenia

1. Zasuňte teleskopické časti trubice, aby sa rúrka skrátila na najkratšiu dĺžku.
2. Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
3. Stlačte gombík navíjania a naviňte kábel do zariadenia.
4. Aby ste udržali zariadenie vo vzpriamenej polohe, vložte štrbinu na kefke do príslušnej časti krytu zariadenia.
5. Zariadenie uchovávajte na suchom a tmavom mieste. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí, aby sa deti nemohli hrať s prehrávačom.

## Riešenie problémov

### 1 Sací výkon je znížený.

| Stav                                                                                                                                                              | Riešenie                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Možno je to plné prachové vrecúško                                                                                                                                | Vymeňte vrecúško na prach                                                         |
| Možno sú špinavé filtre                                                                                                                                           | Vyčistite alebo vymeňte filtre                                                    |
| Možno je sací výkon nastavený na nízku úroveň na samotnej jednotke (voliteľné, nie všetky modely) alebo je na rúkoväti otvorený otvor na reguláciu sacieho výkonu | Nastavte sací výkon na vyššiu úroveň (voliteľné) alebo zatvorte otvor na rúkoväti |

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Možno je blokový priechodom vzduchu v tryske, trubici alebo hadici. | Aby ste predišli rušeniu, odstráňte upchatý diel a pripojte ho (ak je to možné) smerom dozadu.<br>Zapnite vysávač tak, aby vzduch mohol prechádzať cez upchatý diel v opačnom smere, alebo vyčistite rúru a iné časti prekážky. |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Technické špecifikácie

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Výkon motora (max)      | 700W                |
| Trieda ochrany:         | Class II            |
| Napájanie / frekvencia  | 220-240V AC 50/60Hz |
| Prietok vzduchu / tlak: | 29,8 l/s / 21,6 kPa |
| Hluk:                   | 68dB (Max)          |

## Likvidácia elektrického a elektronického zariadenia



Aby sa ochránilo životné prostredie a recyklovali sa surové materiály a čo viac sa využili, žiadame používateľ o vrátenie zariadenia, ktoré nie je možné opraviť do verejnej sústavy pre zber elektrického a elektronického zariadenia.

Symbol prekríženého smetného košu znamená, že sa toto zariadenie musí vrátiť na miesto zberu elektrického odpadu.

Týmto pomáhate predchádzať možným negatívnym efektom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade spôsobilý odkladanie výrobkov. Recyklovaním materiálov z tohto výrobku pomôžete udržať zdravé prírodné zdroje.

## EU Deklarácia o zhode

Toto zariadenie je vyrobený v súlade s platnými európskymi normami a v súlade so všetkými platnými smernicami a nariadeniami.

EU Deklarácia o sulade je môže prevziať s nasledujúceho linku

**[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)**





**VÁŽENÝ/VÁŽENÁ,**

Ďakujeme za nákup Vivax prístroja a dúfame, že budete spokojný/á so svojim výberom. Ak počas záručnej lehoty budete potrebovať opravu produktu, prosíme Vas, aby ste sa poradili s oprávneným predajcom, ktorý Vám produkt predal alebo nás skontaktujte na nižšie uvedené telefónne čísla a adresy. **PROSÍME VÁS, ABY STE SI PRED POUŽITÍM PRODUKTU DÔKLADNE PREČÍTALI POKYNY, KTORÉ SÚ UMIESTNENÉ VEDĽA PRODUKTU!**

**ZÁRUČNÁ LISTINA****VIVAX****SK****MODEL PRÍSTROJA****SÉRIOVÉ ČÍSLO****DÁTUM PREDAJA****ČÍSLO ÚČTU PREDAJCU****PODPIS A PEČIATKA PREDAJCU**

1. Toutou zárukou M SAN Grupa ako poskytovateľ záruky v Chorvátskej Republike zaručuje bezplatnú opravu prístrojov v súlade s platnými predpismi a v súlade s podmienkami popísanými v tejto záručnej listine.  
Toutou zárukou ručíme, že predmet tejto záruky bude fungovať bez chyby spôsobenej možnou zlou výrobou alebo použitím zlého materiálu pri výrobe. Všetky chyby, ktoré možno vzniknú, budú bezplatne opravené v oprávnenom servise počas záručnej lehoty.
2. **PODMIENKY ZÁRUKY:** Záručná lehota začína sa odo dňa nákupu produktu a trvá 24 mesiacov.
3. V prípade chyby na produkte, ktorý je predmetom tejto záruky, zaväzujeme sa, že ho opravíme v čo najkratšej dobe, najneskôr v lehote 45 dní. Ak sa produkt nemôže opraviť alebo sa neopraví v lehote 45 dní, bude nahradený novým. Záruka bude predĺžená o čas potrebný na opravu.
4. Záruka sa uznáva výlučne s dorúčením dokladu o nákupe a spolu s touto záručnou listinou, ktorá má byť správne vyplnená, respektíve má obsahovať dátum predaja, pečiatku a podpis predajcu.
5. **ZÁRUKA NEZAHŔŇA**
6. Pravidelnú preveru, údržbu so zámenou častí, ktoré sa kazia normálnym použitím, úpravy alebo zmeny na zlepšovanie produktu na účely, ktoré nie sú popísané v technickom návode na použitie, okrem v prípade, keď na zmeny bol predložený súhlas M SAN GRUPA d.o.o.
7. **Záruka sa neuznáva v nasledujúcich prípadoch:**  
Ak kupujúci nepredloží správnu záručnú listinu a doklad o nákupe.  
Ak kupujúci nedodržiaval návody na použitie produktu.  
Ak produkt bol otvorený, zmenený alebo ho opravovala nepoverená osoba.  
Ak chyby na produkte vznikli spôsobením vyššej sily ako sú: úder blesku, úder elektrického prúdu v elektrickej sieti, prírodné pohromy a podobne. Ak chyby vznikli kvôli nevhodnému používaniu alebo nesprávnemu transportom. Ak chyba vznikla chybou v systéme na ktorý je produkt pripojený.  
Táto záruka nemení zákonné spotrebiteľské práva platné v Slovenskom republike vo vzťahu na práva, ktoré predpisuje výroba.
8. Vyhlásenie o súlade a kopiu originálneho Vyhlásenia o súlade (EC Declaration of Conformity) si jednoducho nájdete na našej webovej stránke [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

**Názov poskytovateľa záruky:** **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia****Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982****e-mail: [info@mservis.hr](mailto:info@mservis.hr), [prodaja@mservis.hr](mailto:prodaja@mservis.hr), <http://www.vivax.com>****DÁTUM PRÍJMU  
PRÍSTROJA DO SERVISU****DÁTUM OPRAVY****DÁTUM PRÍJMU  
PRÍSTROJA DO SERVISU****DÁTUM OPRAVY****DÁTUM PRÍJMU  
PRÍSTROJA DO SERVISU****DÁTUM OPRAVY**

**Centrálny servis pre Slovensko:**

**Malé domáce spotrebiče, Biely tovar, Smartfón a tablet, TV a Audio**

| Mesto  | Servis            | Adresa                              | Telefónne čísla/E-mail                                         |
|--------|-------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Prešov | D-J service.s.r.o | Šebastovská 2530/5<br>080 06 Prešov | +421 51 77 67 666<br>djservis@djservis.net<br>www.djservis.net |

**Malé domáce spotrebiče, Biely tovar**

| Mesto  | Servis              | Adresa                              | Telefónne čísla/E-mail                |
|--------|---------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Trnava | Repairsys SK s.r.o. | Coburgova 9206/82C<br>917 02 Trnava | +420 277 271 261<br>info@repairsys.eu |

**Obráťte sa na centrálny servis. Budú prijaté na najbližší miestne služby vo vašej oblasti.**





# INFORMAČNÍ LIST - KARTA PRODUKTU - STANDARDNI PODATKI

## TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP - ПРОДУКТОВ ФИШ - FIȘA PRODUSULUI

### Model: Vivax VC-7004A POLAR

|          | Český                                                                                                                                                               | Slovenský                                                                                                                                               |                           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|          | INFORMAČNÍ LIST                                                                                                                                                     | INFORMAČNÍ LIST                                                                                                                                         |                           |
| <b>A</b> | Známka dodavatele                                                                                                                                                   | Ochranná známka                                                                                                                                         | <b>VIVAX</b>              |
| <b>B</b> | Identifikační značka modelu                                                                                                                                         | Model                                                                                                                                                   | <b>VC-7004A<br/>POLAR</b> |
| <b>C</b> | Třída energetické účinnosti                                                                                                                                         | Trieda energetickej účinnosti                                                                                                                           | <b>A</b>                  |
| <b>D</b> | Roční spotřeba energie (kWh/rok) *                                                                                                                                  | Ročná spotreba energie (kWh/rok) *                                                                                                                      | <b>24,5</b>               |
| <b>E</b> | Čistícího účinku na koberce                                                                                                                                         | Účinnosti na kobercoch určená                                                                                                                           | <b>A</b>                  |
| <b>F</b> | Čistícího účinku na tvrdé podlahy stanovená                                                                                                                         | Účinnosti na tvrdých podlahách                                                                                                                          | <b>A</b>                  |
| <b>G</b> | Třída emisí prachu                                                                                                                                                  | Trieda reemisie prachu                                                                                                                                  | <b>A</b>                  |
| <b>H</b> | Hladina akustického (dB)                                                                                                                                            | Hladina akustického výkonu (dB)                                                                                                                         | <b>68 dB</b>              |
| <b>I</b> | Jmenovitý příkon (W)                                                                                                                                                | Menovitý príkon (W)                                                                                                                                     | <b>700 W</b>              |
| <b>*</b> | Přibližná hodnota roční spotřeby energie (v kWh za rok) na základě 50 cyklů čištění. Skutečná roční spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán | Orientačná ročná spotreba energie (kWh/rok) na základe vykonania 50 čistení. Skutočná ročná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebiteľ používa |                           |

|          | Polski                                                                                                                                                                                     | Slovenski                                                                                                                        | Magyar                                                                                                                                                      | Български                                                                                                                                                               | Românesc                                                                                                                                                              |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | KARTA PRODUKTU                                                                                                                                                                             | STANDARDNI<br>PODATKI                                                                                                            | TERMÉKISMERTETŐ<br>ADATLAP                                                                                                                                  | ПРОДУКТОВ ФИШ                                                                                                                                                           | FIȘA PRODUSULUI                                                                                                                                                       |
| <b>A</b> | Znak towarowy                                                                                                                                                                              | Blagovna znamka                                                                                                                  | Márka                                                                                                                                                       | търговска марка                                                                                                                                                         | Marca comercială                                                                                                                                                      |
| <b>B</b> | Identyfikator modelu                                                                                                                                                                       | Model                                                                                                                            | Modell                                                                                                                                                      | Модел                                                                                                                                                                   | Model                                                                                                                                                                 |
| <b>C</b> | Klasa efektywności energetycznej                                                                                                                                                           | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                  | Energiahatékonysági osztályt                                                                                                                                | Класа на Енергетска ефикасност                                                                                                                                          | Clasa de eficiență energetică                                                                                                                                         |
| <b>D</b> | roczne zużycie energii (kWh/rok) *                                                                                                                                                         | Letna poraba energije (kWh/leto) *                                                                                               | Az éves energiafogyasztást (kWh/év) *                                                                                                                       | Годишната консумация на енергия (kWh/год)                                                                                                                               | Consumul anual de energie (kWh/an) *                                                                                                                                  |
| <b>E</b> | Dywanów klasa skuteczności                                                                                                                                                                 | Razred učinkovitosti čišćenja preprog                                                                                            | A szőnyegtisztítás hatékonyságának osztályai                                                                                                                | Клас на ефективност на почистването на килими                                                                                                                           | Clasa de performanță de curățare                                                                                                                                      |
| <b>F</b> | Podłóg twardych klasa skuteczności                                                                                                                                                         | Razred učinkovitosti čišćenja trdih tal                                                                                          | A kemény felület tisztítási hatékonysága                                                                                                                    | Клас на ефективност на почистването на твърд под                                                                                                                        | Clasa de performanță de curățare a pardoselii tari                                                                                                                    |
| <b>G</b> | Klasa reemisji kurzu                                                                                                                                                                       | Razred izpusta prahu                                                                                                             | Meghatározott por-visszabocsátási osztályt                                                                                                                  | Клас на обратно изпускане на прах                                                                                                                                       | Clasa de emisii de praf                                                                                                                                               |
| <b>H</b> | Poziom mocy akustycznej (dB)                                                                                                                                                               | Raven zvokovne moči (dB)                                                                                                         | A hangteljesítményszint (dB)                                                                                                                                | Ниво на шума (dB)                                                                                                                                                       | Nivelul de putere acustică (dB)                                                                                                                                       |
| <b>I</b> | znamionowa moc wejściowa (W)                                                                                                                                                               | nazivna vhodna moč (W)                                                                                                           | A mért felvett teljesítmény (W)                                                                                                                             | Номинална входна мощност (W)                                                                                                                                            | Puterea nominală de intrare (W)                                                                                                                                       |
| <b>*</b> | Orientacyjne roczne zużycie energii (kWh rocznie) przy założeniu, że odkurzacz używa się 50 razy w ciągu roku. Rzeczywiste roczne zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia | Okvirna letna poraba energije (kWh na leto) na podlagi 50 čiščenj. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave | Indikatív éves energiafogyasztás (kWh/év), 50 takarítási feladatot feltételezve. A tényleges éves energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától. | Ориентировъчна годишна консумация на енергия (kWh годишно), въз основа на 50 почиствания. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът | Consum anual de energie indicativ (kWh per an), bazat pe 50 de sarcini de curățare. Consumul anual real de energie va depinde de condițiile de utilizare a aparatului |



# VIVAX

[www.VIVAX.com](http://www.VIVAX.com)